

Hand Stories

Scénographie, conception, fabrication, jeu Yeung Fai

6ème
5ème
4ème
3ème
seconde
première

samedi 21 janvier 18h30

séances scolaires
vendredi 20 janvier 10h et 14h30

1h

Salle Lily Pons - Théâtre
de Draguignan

Héritier d'une tradition ancestrale, Yeung Fai, maître incontesté de la marionnette à gaine chinoise nous convoque au récit fantastique de sa propre vie, celle d'un marionnettiste héréditaire de Hong-Kong. Sous la main fabuleusement expressive de Yeung Fai, initié à cet art dès l'âge de 4 ans, tout prend vie. Comme à l'Opéra de Pékin, les vestes volent, les assiettes tournent, les jambes s'envolent. Les personnages, représentés par des marionnettes aux traits fins et aux costumes respectueux de la mode des différentes époques, virevoltent, enchainent les acrobaties dans des combats ponctués de sauts, de roues et autres prouesses. Un spectacle dont l'esthétique est un ravissement pour les yeux. Des histoires de mains singulières et complexes, intimes et universelles.

L'art des marionnettes est l'un des arts folkloriques traditionnels chinois les plus anciens, datant de la dynastie des Han de l'Ouest (206 av. J.C. - 24 ap. J.C.). **L'arrière-grand-père de Yeung Fai, le premier représentant de la dynastie, jouait dans les maisons de thé** pour quelques spectateurs. Il a transmis cette technique à son fils (le grand-père de Fai) qui l'a perfectionnée et la confiée à son fils aîné (le père de Fai). Ce dernier a énormément voyagé, en Chine et ailleurs et il a transmis la technique à son fils aîné (le frère de Fai) avant de disparaître. **Ce n'est qu'après la Révolution culturelle chinoise que Yeung Fai a appris ce savoir-faire avec son frère aîné.**

Dans un petit castelet, au travers de saynètes imagées sans paroles, la manipulation d'une vingtaine de marionnettes est assurée par deux acteurs. Yeung Fai est accompagné par un jeune marionnettiste français sorti de l'Ecole nationale supérieure des arts de la marionnette de Charleville-Mézières auquel il souhaite transmettre son art.

A la virtuosité des marionnettes, s'ajoutent les images intenses et l'usage astucieux de la **vidéo** de Yilan Yeh (Taiwan) qui s'intéresse dans son travail à la **relation entre philosophie taoïste et nouveaux médias**. Sur le plateau, des **petites lampes à huiles** dansent sur écran avant de se métamorphoser en ciel constellé d'étoiles.

Les scènes sont accompagnées des **musiques ethniques d'inspiration chinoise** de Colin Offord (Australie).

Le spectacle **entrecroise magnifiquement deux histoires**. L'histoire est **à la fois l'histoire unique de la famille de Yeung Fai et l'histoire plus universelle de la marionnette à gaine chinoise**.

La création est découpée en **chapitres bien distincts**, accentuant les différentes étapes d'une errance, qui se veut universelle.

Des marionnettes à gaine chinoises, réalistes, en noir et blanc, nous immergent dans l'odyssée autobiographique familiale de Yeung Fai. De la Révolution culturelle chinoise au milieu des années 60 à l'exil, jusqu'à aujourd'hui.

Le spectacle aborde tout d'abord **l'histoire de la Révolution culturelle chinoise** représentée sous la forme d'un **dragon serpent**. Alors montreur de figures ambulantes, le père, communiste, est rééduqué et emprisonné sous Mao. Interdisant les pièces traditionnelles de l'Opéra de Pékin, la Révolution culturelle a singulièrement compliqué la transmission de cet art fragile qui a bien failli se perdre à plusieurs reprises entre son père, son frère et lui. Les marionnettes à gaine jetées à terre et les papiers déchirés puis dispersés suggèrent les victimes de la Révolution culturelle et du désastre Grand Bond en avant.

Puis **les scènes évoquent l'exil à Honk Kong, après le Printemps de Pékin en 1989**. On y voit le marionnettiste Yeung Fai pratiquer son art dans la rue. Il est logé dans un abri précaire installé au pied d'images flottantes projetant les immenses façades de verre des buildings.

Dans le théâtre ambulant familial, on croise au contraire des figures colorées aux costumes flamboyants héritées de la riche tradition de l'Opéra de Pékin, les personnages d'épouse et concubin, un tigre joueur, un ange messager d'espoir et des guerriers facétieux.

Parallèlement à l'évocation d'une histoire réaliste, le spectacle ouvre sur **un monde imaginaire, mélange de féerie et de surréalisme**. Elle confronte notamment un **dragon** narrant certaines années de plomb, **des anges** et **des créatures démoniaques**.

Hand Stories traite de la **question de transmission, de mémoire et de génération, de vie et de destin**. C'est pourquoi **le spectacle nous laisse découvrir certains éléments de l'envers du décor**. Il s'ouvre significativement sur la **gymnastique des mains à laquelle se livre l'artiste** qui joue de la marionnette chinoise en guise d'échauffement. **Les manipulations des marionnettes sont parfois vues depuis l'arrière du castelet**.

Dans la tradition, la base reste la même, mais **chaque génération apporte sa couleur, en lien avec sa personnalité et son époque**. Ce spectacle est un témoignage que **cette technique reste toujours en mouvement**. C'est de cette façon que Yeung Fai l'a apprise, c'est ainsi qu'il vit cet art et qu'il souhaite le transmettre aux générations futures. C'est ainsi avec beaucoup d'**humour** et d'**émotion** que Fai s'empare de son histoire.



Ressources internet

- Le spectacle**
> extraits vidéo du spectacle : <http://www.youtube.com/watch?v=NyYx5Q0uU>
<http://www.theatre-video.net/video/Hand-stories-histoires-de-main-de-Yeung-Fai-extraits?autoplay=1>
> répétition : <http://www.youtube.com/watch?v=KIOopf29FQ&feature=related>
> entretien de Yeung Fai : <http://www.theatre-video.net/video/Entretien-avec-Yeung-Fai>
> dossier pédagogique
http://dev.marionnettes.ch/media/spectacles/131/Dos_pedagogique__Hand_Stories_TMG_2011.pdf
- L'autobiographie: apprendre à s'écrire soi-même**
- séquences pédagogiques :
<http://www2.cndp.fr/themadoc/autobiographie/autobiographieImp.htm>
http://coursgabrieelle.free.fr/metalangage/Sq3e_Autobiographie.doc
- Histoires des arts, arts visuels**
Le théâtre oriental et les marionnettes chinoises
<http://www.theatre-du-soleil.fr/thsol/sources-orientales/les-sources-orientales/chine/les-marionnettes-en-chine> (dossier Théâtre du Soleil sur les marionnettes chinoises)
http://www.chine-informations.com/guide/histoire-de-la-marionnette-en-chine_90.html
<http://www.voyageschine.com/guide/evoyage/culture/marionnette-chinoise.htm>
> reportage sur l'art de la marionnette chinoise :
<http://www.youtube.com/watch?v=EhHZgCmTFhw>
- Les marionnettes**
<http://www.crdp-limousin.fr/La-marionnette-de-l-objet-manipule.html>
<http://www.limousin.iufm.fr/asp/memoires/fichiers%5CT16-2007.pdf>
- Histoire de la Chine** <http://portaildocumentaire.citechaillot.fr/CARH/PDF/CHINE.pdf>
> dossier Cndp : http://www2.cndp.fr/TICE/teledoc/dossiers/dossier_photomao.htm
> Mao Zedong : http://fr.wikipedia.org/wiki/Mao_Zedong
http://www.dailymotion.com/video/x2r5kd_mao-contre-vents-et-marees-2-de-1_news
> la révolution culturelle : <http://pcr-rpc.ca/fr/journal-sm/grcp.php> (film Mao)
reportage : <http://www.youtube.com/watch?v=IkLHLOpDI4c>
bibliographie BNF : http://www.bnf.fr/documents/biblio_revolution_culturelle.pdf
http://fr.wikipedia.org/wiki/R%C3%A9volution_culturelle
- Histoire des arts, la culture chinoise**
La musique chinoise
http://www.chine-informations.com/guide/musique-chinoise_331.html
<http://french.china.org.cn/french/181835.htm>
<http://www.universalis.fr/encyclopedie/musique-chinoise/>
http://fr.wikipedia.org/wiki/Musique_chinoise
> séquence pédagogique : <http://musique.ac-dijon.fr/iufm/2006>
- Arts visuels**
> collections du Musée Guimet : <http://www.guimet.fr/-Chine->

Tarif hors temps scolaire	
Tarif scolaire abonné6€
Tarif scolaire non abonné6€
Tarif accompagnateur11€
Tarif temps scolaire (unique)6€
(priorité 6ème, 5ème en séance scolaire)	

théâtre
marionnettes
musique chinoise
histoire Chine
Mao